

Au Courant

1^{er} mars 2020

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Horaire du sacrement du pardon pour les paroissien(ne)s et du Triduum Pascal

Confessions : Samedi le 21 mars 15 h 00 à la Paroisse Ste-Félicité, avant la messe de 16 h 30

Retraite paroissiale de Carême les 29, 30 et 31 mars 2020

Retraite : **1^{er} entretien : St-Pascal Baylon le 29 mars**

18 h 30 : Chapelet

19 h 00 : Entretien (pas de messe)

Retraite : **2^e entretien : St-Mathieu le 30 mars**

18 h 30 : Chapelet

19 h 00 : Entretien et messe

Retraite : **3^e entretien : Sacré-Cœur le 31 mars**

18 h 30 : Chapelet

19 h 00 : Entretien et messe

Chaque paroisse est responsable d'assumer la messe avec chorale

Triduum Pascal

7 avril - Mardi Saint, messe chrismale à la Cathédrale, chaque paroisse doit avoir un représentant(e) pour rapporter les fioles des huiles saintes

9 avril - Jeudi saint : 19 h 00 à St-Mathieu

10 avril - Vendredi Saint : 15 h 00 à Ste-Félicité

15 h 00 à Sacré-Cœur

11 avril - Samedi Saint : 20 h 00 à St-Pascal Baylon

Le carême

Le **Carême** est une période d'abstinence de 40 jours observée par les chrétiens en préparation à la fête de Pâques. Inspiré du temps que Jésus a passé dans le désert, le **Carême** encourage les croyants à respecter trois coutumes religieuses : la prière, l'aumône et le jeûne.

Il débute le Mercredi des cendres et s'achève le Jeudi Saint, avant le week-end de Pâques. Le **Carême** est une période de pénitence durant laquelle les fidèles sont invités à se confesser, à réduire leurs habitudes de consommation et à faire preuve de partage envers les autres.

La date du **Carême** varie chaque année puisqu'elle est fixée en fonction de celle de Pâques, elle-même déterminée par le calendrier lunaire. Pâques tombe le premier dimanche après la pleine lune suivant l'équinoxe de printemps, et a donc lieu chaque année entre le 22 mars et le 25 avril.

Les origines du carême

Le nom de "**Carême**" vient du mot latin "quadragesima", "quarantième" en français. La durée de quarante jours du **Carême** fait référence à la fois aux quarante ans passés par le peuple d'Israël dans le désert entre l'Égypte et la Terre Promise et aux quarante jours de la tentation du Christ dans le désert après son baptême et avant le début de sa vie publique, où, durant cette période, il jeûna parmi les bêtes sauvages et résista aux tentations de Satan.

Le **Carême** est pratiqué depuis le IV^e siècle et fut introduit au calendrier au VII^e siècle, à l'époque où le jeûne consistait à prendre un repas quotidien unique le soir et à s'abstenir complètement le Vendredi et le Samedi Saints.

Le premier jour du carême correspond au Mercredi des cendres, marqué par une célébration pendant laquelle le prêtre trace une croix sur les fidèles avec de la cendre provenant des rameaux bénis de l'année précédente.

Cette coutume vise à rappeler la condition du pécheur et à marquer le début d'une période de pénitence. Il se termine le Jeudi Saint, juste avant le week-end de Pâques.

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

CHEMIN de CROIX du Carême : Vendredi le 6 mars à l'église de Bourget, 19 h.

COURS BIBLIQUE pour tous : La parole de Dieu est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie. Chaque 2^e mercredi du mois vous êtes invités avec toute votre famille et vos amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. **La prochaine rencontre aura lieu le 11 mars à 18 h 30 à la Paroisse St Mathieu.**

DÎNER COMMUNAUTAIRE : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 9 mars et à Clarence-Creek le 17 mars (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2^e étage). Veuillez SVP communiquer avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203 poste 1. Prix de présence & diverses activités. **Bienvenue à tous!**

PÈLERINAGE à l'ORATOIRE St-Joseph, le jeudi 19 mars en la fête de Saint-Joseph. Eucharistie célébrée par Mgr Claude Hamelin à 14 h 30. Départ : Tigre Géant (Hawkesbury) à 10 h. Retour : souper au Scores de Dorval à vos frais. Coût du transport 20 \$
Infos : Pierre Beaulne au 613-632-2456

COURS de R.C.R. le 21 mars, à la paroisse SACRÉ-COEUR de BOURGET. Inscription : Aline 613 487 2442

CONFIRMATIONS pour les élèves de 6^e année des écoles de Ste-Félicité et de St-Mathieu (à Ste-Félicité), pour les 5^e et 6^e année de l'école Du Rosaire (à St-Pascal). **Mgr Guy Desrochers** confèrera le sacrement de confirmation à la messe dominicale du samedi 28 mars, à 16 h 30 à Clarence Creek et le dimanche 29 mars à la messe de 9 heures, à l'église de St-Pascal Baylon

CONFESSIONS : À la demande de l'Archevêque, il aura des confessions vendredi le 3 avril, de 8 h 30 à 10 h 30 à la paroisse Ste-Félicité.

FÊTE DES ANNIVERSAIRES DE MARIAGE - le dimanche 26 avril à 14 h 30, en la cathédrale Notre-Dame, Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2020, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans de mariage ou plus. **Vous pouvez vous inscrire en ligne** : <https://www.catholiqueottawa.ca/anniversaires-de-mariage> ou prendre un feuillet d'inscription disponible à l'église de votre paroisse. Les inscriptions doivent parvenir au Service diocésain de pastorale **avant le 17 avril.**

SEMAINE NATIONALE POUR LA VIE ET LA FAMILLE 2020 : célébrée à travers le Canada **du 10 au 17 mai**, la semaine qui débute avec la fête des Mères. Thème : **Les enfants, le couronnement du mariage.** Encore une fois, la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) offre des ressources pour aider à planifier et à organiser des activités locales. Lien aux ressources : <https://colf.ca/fr> ; Message du Président de la CECC : <https://www.cccb.ca> .



Dr. Rachel Kanthavel, DMD

Dentiste - Dentist

Plaza Larose

C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 3 mars – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. Curé
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 4 mars – 9 h - Adoration à partir de 8 h 30</u> Jean-Claude Letarte par Marielle et Pierre Lacoursière # 47 Royal Gareau par Viola # 240
Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 5 mars – 11 h</u> Rollande Sabourin par parents et ami(e)s
Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 6 mars – Premier vendredi du mois - Adoration 8 h 30 et messe à 9 h 30</u> Denis Hupé par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de MARS

Les Catholiques en Chine : Que l'Église en Chine persévère dans la fidélité à l'Évangile et grandisse dans l'unité.



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	---	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 1^{er} mars – 10 h 30 Abbé Jacques
Maxime Mallette par Christophe et Valérie
Jacques Payant par parents et amis
Marcel Desforgés par Aline Bouvier

Équipe # 1

Dimanche 8 mars – 10 h 30 Abbé Joseph
Maxime Mallette par Christophe et Valérie
Odette Dutrisac par parents et amis
Hormidas Séguin (8^e ann.) par sa fille Lise Séguin

Équipe # 2

VIERGE pèlerine : Semaine du 1^{er} mars – Gérard et Cécile Marcil

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de **19 h à 20 h**

Heure de prière : Lundi de **9 h à 10 h** : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 1^{er} mars – par Aline Bouvier

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 23 février

Collecte ordinaire : 464,50 \$ Chauffage : 30 \$

TOTAL : 494,50 \$

GAGNANTS du TIRAGE de Loto-Bourget du 23 février :

- 500 \$ - Jacques St-Denis
- 300 \$ - Madeleine Gauvin
- 300 \$ - André de Repentigny
- 100 \$ - Centre de santé communautaire de l'Estrie
- 100 \$ - Lucie et Yvette Boileau

CHEMIN de CROIX : Vendredi le 6 mars prochain, à 19 h dans notre église.



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca



SIMARD & Associés
Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 29 février – 16 h 30</u> Abbé Joseph Lin Paul-Henri Caron par Jeannette Filion Laurette Chabot-Richer par la famille Paul-Émile Boudria par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 7 mars – 16 h 30</u> Abbé Joseph Paul-Henri Caron par Agnès, Christian et Jean Marie-Jeanne Gascon par Agathe et Richard Rochon Claire Nault par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 1^{er} mars - 10 h 30</u> Abbé Joseph Félix Vinette par ses grands-parents Jocelyne et François Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants Marie Charbonneau par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 8 mars - 10 h 30</u> Abbé Jacques Marie et Laurent Lacoursière par Marielle et Pierre Marcel Brazeau par Christiane et Marc Yvan Savage par Jocelyne et François Vinette Noëlla et Robert Viau par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 1^{er} mars 2020 – pour Marie-Rose Boudria et famille

CONFIRMATIONS le samedi 28 mars pour les élèves de St-Mathieu et ceux de Ste-Félicité, à 16 h 30

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 23 février</p> <p style="text-align: center;">Collecte ordinaire : 425 \$ Chauffage : 73 \$ Rénovations : 267 \$ Réparations majeures de l'église : 335 \$ TOTAL : 1 100 \$</p>
--

PRÉSENTATION en vue du BAPTÊME : Laurence Stéphanie Jubinville, fille de Jean-Luc Jubinville et de Jessica Joanisse. Le parrain est Yves Jubinville et la marraine Stéphanie Joanisse. Félicitations ! Le baptême se fera le 15 mars.



 Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	<p>potvinconstruction.com</p> <p>8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3	<p>T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p>Karl & Stéphanie Parent Propriétaires/Owners</p> 
---	---	--	--	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 1^{er} mars – 9 h Abbé Joseph</u> Ghislaine Schryburt par Charles et Jocelyne Thivierge Steve Chénier par paroissien(ne)s Jean-Paul Rioux (9^e ann.) par Carmen, Pierre et Luc Lorne Nolan par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 1</p>	<p><u>Dimanche 8 mars – 9 h Abbé Jacques</u> Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette Donald Guindon par parents et ami(e)s Georgette Carrière par parents et ami(e)s René Guindon par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 2</p>
---	--

Prions pour nos malades : Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

OFFRANDES du dimanche 23 février

Quête ordinaire : 238,25 \$ Quête automatisée 138 \$ (hebdomadaire)
Prions en Église : 12,60 \$ Luminaires : 51,35 \$
TOTAL : 440,20 \$

CHAPELET avant la MESSE : Notez que le chapelet débute à 8 h 35 avant la messe dominicale.

LITURGIE des ENFANTS : amenez vos enfants. PATRICIA

BAPTÊME : Bienvenue à Eli Gaudreau Villeneuve dans la grande famille de la Paroisse St-Mathieu. Félicitations aux parents David Gaudreau et Martine Villeneuve ainsi qu'au parrain Nicolas Marcil et à la marraine Émilie Gaudreau.

REÇUS d'impôt : Les reçus d'impôt sont prêts. Vous les trouverez en arrière de l'église.



 <p>Experience the real forged in fire. COURSES, SUPPLIES AND TOOLS www.vansblacksmithing.ca vansblacksmithing@gmail.com 613.859.6658</p>	<p>Convenience Store</p>  <p>PRESTO GRAB & GO</p>	<p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS LCBO EXPRESS OULET AND BOTTLE RETURNS 3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089</p> 
---	---	--

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p>Dimanche 1^{er} mars – 9 h - Abbé Jacques Parents vivants et défunts et �mes du purgatoire par Pauline et Gérard C. # 5 Philippe Bergeron par famille Denis Simard # 50</p> <p>Animation : Carole</p>	<p>Dimanche 8 mars – 9 h - Abbé Joseph Fernand Charbonneau par Diane et Mélanie # 366 Royal Gareau par Viola # 27</p> <p>Animation : Pauline</p>
--	--

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

OFFRANDES du dimanche 23 février			
Ordinaire : 557 \$	Don de Dieu : 50 \$	Rénovations : 55 \$	Chauffage : 108 \$
Première enveloppe : 20 \$		TOTAL : 740 \$	

PÈLERINAGE à l'ORATOIRE St-Joseph, le jeudi 19 mars en la fête de Saint-Joseph.

Eucharistie célébrée par Mgr Claude Hamelin à 14 h 30.

Départ : Tigre Géant (Hawkesbury)   10 h.

Retour : souper au Scores de Dorval à vos frais.

Coût du transport 20 \$

Pierre Beaulne au 613-632-2456

CONFIRMATIONS chez nous !

Bénédictions pour notre paroisse. Mgr Guy Desrochers sera là pour conférer le sacrement de la confirmation aux élèves de 5^e et de 6^e année qui le désirent.  a se fera le dimanche 29 mars à l'intérieur de la messe de 9 h.



 <p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété.</p>	<p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance.</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>613-524-2079 1-800-465-4927</p>	<p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 + 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	---	---

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Comité des Loisirs de Bourget : 613-487-2866

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

**Les Vignes
Villages &
Blueberry
Farm**

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

ROCK

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky95@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN **ROCKLAND**
736 rue Principale St. 2817 rue Laurier St.
613.764.6211 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage

Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 690-0022
(613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
10725V.171RUE.MONTREAL.QUEBEC.QC.H1E 1H1

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1

André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de
TRAITEUR
CATERING
Service

**Chez
Boulangers**

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
cheziboulangers@hotmail.ca
cheziboulangers.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

DJ MARTY
DJ - PRÉJUGEUR - REMIÈRE

613-487-9770
MARTIN_CHARLEBOIS@YAHOO.CA
WWW.DJMARTY.WEBS.COM
FACEBOOK: DJMARTY

PC PAUL CUERRIER INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935


Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogersequin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**


Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 **Club Optimiste de Bourget**
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **INSPECTION LIZOTTE**

Robert@inspectionlizotte.ca
(613) 614-0416
www.inspectionlizotte.ca

Robert Lizotte
Inspecteur immobilier
Home Inspector

 **InfraRed**
Pour vous aider à prendre
la bonne décision.
To help you make
the right decision.

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916

ROCKLAND • 8015 Richelieu 613.446.8833
HAMMOND • 903 Lacroix 613.487.2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine

 **Jimmy's**

TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Eric Clément, Owner
Tel: 613-446-8886
info@clementchauffage.com

 **Manoir Rockland Manor**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:
 **NAPOLÉON**
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

613.446.2222
8801 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **RICHARD RENAUD**
SALES REPRESENTATIVE

"Votre Courtier de Choix"

Direct: 613.880.8970

Off: 613.369.5199
richard@richardrenaud.com
www.RichardRenaud.com

1730 St. Laurent Blvd 8th Floor
Ottawa, Ontario, K1G 3L1

 **CSN COLLISION CENTRES**

ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com





Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Brokerage, Independently Owned and Operated



Résidence St-Mathieu

3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: **613-487-9422**
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



JEAN-BERNARD
TRAITEUR • CATERER

Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

www.CUISINEJEANBERNARD.COM




Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannise,
Hammond, ON K0A 2A0

613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé communautaire de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

BAZ! Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca | 613.714.1110 **aquatria**

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU Robert Brazeau & Sons
Sanitation

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

fashion SPORTS and WORK WEAR

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716



Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD
SALES LTD.

2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire

THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sites et céphales

